

*Tumble Dryer*  
*Instruction Book*

*Séchoir à Tambour*  
*Mode d'Emploi*

*Wäschetrockner*  
*Bedienungsanleitung*

*Trommeldroger*  
*Handleiding*

# Sommaire

Pour votre sécurité	3-4
Exigences en matière d'électricité	4
Caractéristiques - Prenez connaissance des principales parties du votre séchoir	5
Emplacement du séchoir	6
Comment utiliser le séchoir	7
Les commandes	8
Séparation des vêtements	9
Étiquettes de précautions de lavage	10
Articles qui requièrent une attention spéciale	11
Vidage du réservoir d'eau	12
Guide de la durée de séchage	13
Entretien du séchoir	14
Si un problème se pose	15
Si le problème persiste	16

## Conservation de ce livret

Ce livret de consignes doit être gardé à portée de main car il contient des détails importants sur l'utilisation correcte et en toute sécurité de cette machine.

Si vous vendez ou donnez cette machine à quelqu'un d'autre, ou si vous déménagez et la laissez, veillez à ce que ce livret reste avec la machine afin que le nouveau propriétaire puisse se familiariser avec la machine et les consignes de sécurité.

# Pour votre sécurité

## IMPORTANT

Votre séchoir rotatif est facile à utiliser

Pour votre propre sécurité et pour tirer le meilleur parti de l'appareil, il est toutefois important de connaître votre séchoir et de lire entièrement ce manuel **avant** d'utiliser le séchoir la première fois.

- NE JAMAIS** ● Laisser les enfants jouer avec le séchoir ou nuire à son fonctionnement
- NE JAMAIS** ● Laisser s'obstruer l'entrée d'air à l'avant du séchoir ou la sortie d'air à l'arrière.
- NE JAMAIS** ● Eteindre la machine avec une charge encore chaude dans le tambour.
- NE JAMAIS** ● Faire sécher si le filtre, le réservoir d'eau ou le condensateur ne sont pas en place.
- NE JAMAIS** ● Dépasser la charge maximale recommandée ou placer des articles qui dégouttent dans le tambour.
- NE JAMAIS** ● Permettre aux peluches de s'accumuler autour du séchoir.
- NE JAMAIS** ● Ajouter de conditionneur liquide dans le séchoir, mais utiliser le conditionneur liquide au rinçage final durant le lavage.
- NE JAMAIS** ● Utiliser le séchoir pour un usage commercial, ce séchoir ne convient qu'à un usage domestique.
- NE JAMAIS** ● Sécher d'acryliques ou de synthétiques à une température élevée.
- NE JAMAIS** ● Sécher des articles qui **N'ONT PAS** été bien lavés à l'eau et au détergent, puis bien rincés et essorés.
- NE JAMAIS** ● Faire sécher au sèche-linge des chiffons ou autres qui ont été utilisés avec des détergents ou produits de nettoyage chimiques.
- NE JAMAIS** ● Sécher d'articles contaminés par des produits inflammables comme l'essence, l'huile, la peinture, la laque pour cheveux, les crèmes, la graisse ou l'huile de cuisson.
- NE JAMAIS** ● Sécher avec le séchoir rotatif : caoutchouc, caoutchouc mousse, plastique, mousse de plastique, couches pour bébés ou sacs poubelles, polythène ou papier. De gros articles encombrants y compris les couettes et sacs de couchage.
- NE JAMAIS** ● Tenter de se tenir debout sur le séchoir; il n'a pas été conçu à cet effet et vous pourriez vous blesser et endommager l'appareil par un tel traitement.
- NE JAMAIS** ● Mettre sous tension ou hors tension si vos mains sont mouillées.

## IMPORTANT

**UN ENFANT PEUT MONTER DANS LE SECHOIR OU LE DEREGLER SI L'APPAREIL EST LAISSE SANS SURVEILLANCE.  
QUAND LA MACHINE N'EST PAS UTILISEE, L'ETEINDRE, RETIRER LA FICHE  
ET FERMER LA PORTE.**

## Pour votre sécurité

- TOUJOURS** ● Vider le réservoir d'eau après **CHAQUE** séchage.
- TOUJOURS** ● **Nettoyer le filtre**, il est essentiel que le filtre ne soit jamais obstrué par des peluches.
- TOUJOURS** ● S'assurer que le condensateur ne retient aucunes peluches. Il est recommandé de le nettoyer périodiquement.
- TOUJOURS** ● Eteindre l'appareil, retirer la fiche électrique et fermer la porte de la machine quand elle n'est pas utilisée.
- TOUJOURS** ● Se conformer aux exigences électriques spécifiées.
- TOUJOURS** ● S'assurer que le séchoir est correctement installé et jouit d'une aération adéquate (voir, "Emplacement du séchoir.")
- TOUJOURS** ● **Terminer** chaque programme par un cycle à l'air frais disponible sur la commande.
- TOUJOURS** ● Observer les règles de séchage des vêtements :  
**Les articles de laine, en particulier, ne doivent pas être placés dans le séchoir rotatif s'ils n'ont pas d'étiquette «Super lavage», «Lavable à la machine» ou le symbole «Convient à un séchoir rotatif»:**   
**En cas de doute, ne pas sécher de laine dans la machine. Contrairement à d'autre matériel, le rétrécissement de la laine est irréversible, c'est-à-dire que la laine ne retrouve pas sa forme et sa taille originales.**
- TOUJOURS** ● Acheter des accessoires et des pièces de rechange authentiques.



**ATTENTION:**  
 en cours d'utilisation du sèche-linge, éviter de toucher l'arrière de l'appareil car il risque d'être très chaud!

## Exigences en matière d'électricité

**ATTENTION: Cet appareil doit être mis à la terre.**

**REPORTEZ-VOUS A LA PLAQUE DE SPECIFICATIONS POUR CONNAITRE LE VOLTAGE ET LES EXIGENCES ACTUELLES. (voir schéma pour emplacement.)**

Le séchoir doit être branché au secteur grâce à une prise qui demeure **accessible** après l'installation du séchoir.

Les fils du câble du secteur possèdent des couleurs codées :

VERT/JAUNE - MISE A LA TERRE

BLEU - NEUTRE

BRUN - SOUS TENSION

S'il faut installer une fiche de remplacement, le fil bon doit être branché à la borne appropriée, la fiche qui a été enlevé doit être éliminée de façon sécuritaire. **NE PAS** la laisser où elle pourrait être branchée à une prise et constituer un danger électrique.

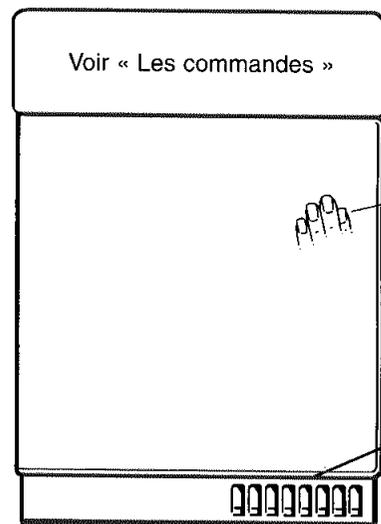
### Changement du câble du secteur

S'il faut remplacer le câble du secteur, veuillez contacter votre Centre de services le plus prêt. Des frais seront exigés pour le remplacement du câble du secteur ou s'il vous faut un câble plus long.

**Le câble du secteur ne doit être remplacé que par un câble spécial obtenu d'un fournisseur de pièces de rechange et installé par un électricien qualifié.**

**REMARQUE : EN CAS DE DOUTE AU SUJET DES POINTS PRECEDENTS, CONSULTEZ UN ELECTRICIEN QUALIFIE**

## Caractéristiques - Prenez connaissance des principales parties de votre séchoir



Voir « Les commandes »

Appuyer ici pour ouvrir la porte

Grille d'entrée d'air

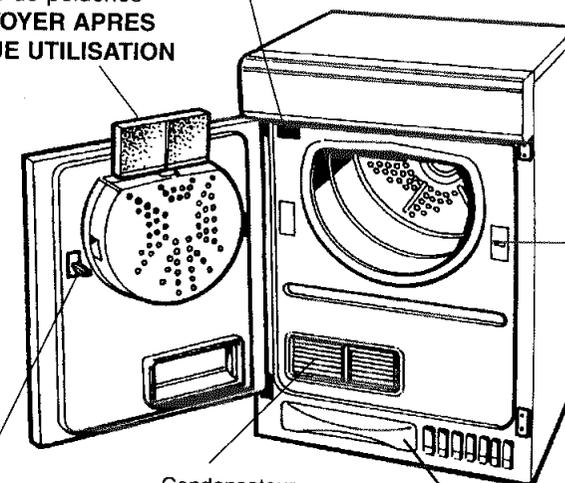
Moulure de la plinthe (Installé sur certains modèles seulement)

Numéros de série et de modèle

**REMARQUE :** Si votre séchoir est neuf, essayer l'intérieur du tambour avant de l'utiliser la première fois afin d'en retirer la poussière accumulée durant le transport.

Filtre de peluches  
**NETTOYER APRES CHAQUE UTILISATION**

Plaque de spécifications



Loquet de la porte

Ouverture du loquet

Condensateur (Assurez-vous qu'il n'y a pas de peluches) Nettoyer régulièrement

Réservoir d'eau (Nettoyer après chaque charge)

# Emplacement du séchoir

Votre séchoir rotatif **NE DOIT PAS** être placé à côté d'une plaque chauffante, un appareil de chauffage ou un gril à hauteur des yeux fonctionnant au gaz, car les flammes des brûleurs peuvent endommager votre machine. Quand le séchoir est placé sous un plan de travail, laisser un espace pour permettre à l'air d'échapper par la grille arrière, un espace de 15 mm de chaque côté du séchoir est recommandé. Cette circulation d'air est essentielle pour condenser l'eau créée par le séchage. Le séchoir ne fonctionnera pas efficacement dans un espace sans ventilation ou dans un placard.

Si vous utilisez le séchoir dans une pièce petite ou froide, il peut se produire un peu de condensation.

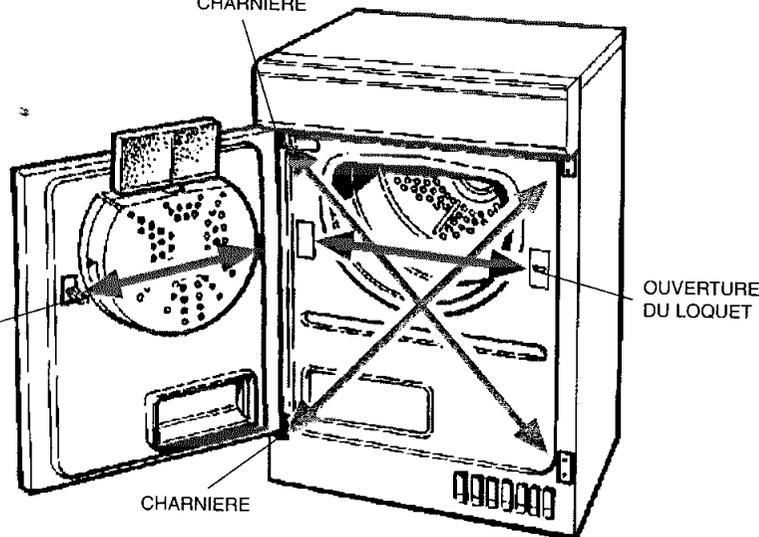
Si le séchoir est placé à côté où au-dessus d'une machine à laver, des fiches et des prises de secteur **DISTINCTES** doivent être utilisées pour chaque appareil. **NE PAS** utiliser d'adaptateur à deux branches ou de rallonges électriques.

Placez-le au-dessus de la machine à laver

Votre séchoir rotatif et votre machine à laver à chargement frontal possèdent un design semblable, ce qui permet de placer le séchoir en permanence au-dessus de l'autre appareil, économisant ainsi de l'espace. Un ensemble comprenant un dispositif pour placer le séchoir au dessus de la machine à laver et des instructions sont disponibles chez votre détaillant ou votre Centre de pièces de rechange le plus proche.

**IMPORTANT : N'utilisez que des ensembles d'installation authentiques. Lorsque vous le commandez, il faut indiquer les numéros de modèle du séchoir et de la machine à laver. Les ensembles non appropriés peuvent entraîner des dommages et invalider vos recours en matière de garantie.**

CHARNIERE



Pour inverser la position de la porte

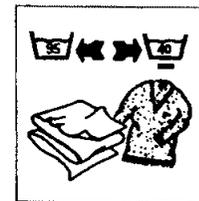
Il est facile d'inverser la position de la porte du séchoir. Inverser diagonalement la position des fixations de charnières et des fiches de couverture. Inverser le loquet et l'ouverture du loquet de la porte avec les fiches de couverture correspondantes. Voir l'illustration ci-dessus.

# Comment utiliser le séchoir

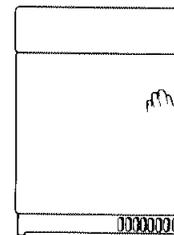
1. Brancher l'appareil, le mettre sous tension.

**ATTENTION: LORSQUE VOUS ALLUMEZ OU ETEIGNEZ L'APPAREIL, S'ASSURER D'AVOIR LES MAINS SECHES.**

2. Séparer la charge de vêtements (voir section «Séparation des vêtements»)



3. Ouvrir la porte en appuyant sur le panneau avant et en le relâchant à l'endroit indiqué.



4. Toujours vérifier les parties suivantes :

**LE FILTRE DE PELUCHES est propre et bien en place.**

**LE RESERVOIR D'EAU est vide et bien en place.**

**LE CONDENSATEUR est propre et bien en place.**

5. Charger le séchoir, placer soigneusement les vêtements dans le tambour en les poussant vers le fond et en s'assurant qu'ils n'encombrent pas la fermeture de la porte. Fermer la porte.



6. Sélectionner le réglage de température approprié (voir section «Les commandes»)

7. Sélectionner le programme ou la durée de séchage approprié. (voir section «Les commandes»)

8. Appuyer sur l'interrupteur de démarrage (START) pour amorcer le programme de séchage.

9. Lorsque terminé, ouvrir la porte et retirer les vêtements. Nettoyer et replacer le filtre de peluches et vider le réservoir d'eau.

10. Mettre hors tension et débrancher la fiche électrique.

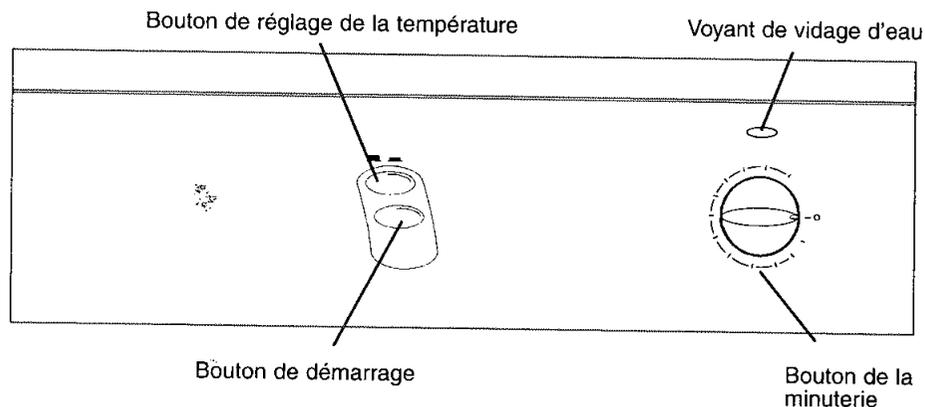
**ATTENTION: LORSQUE VOUS ALLUMEZ OU ETEIGNEZ L'APPAREIL, S'ASSURER D'AVOIR LES MAINS SECHES.**

**La phase «rotation à l'air frais»**

Environ 10 minutes avant la fin du programme, les éléments de chauffage s'éteignent et le programme entre dans la phase finale de «rotation à l'air frais». Durant cette phase, les tissus sont refroidis. Il faut toujours laisser le séchoir terminer cette phase.

En ouvrant la porte (aussi souvent que nécessaire), il est possible de vérifier si la charge est sèche afin de retirer certains articles complètement secs. (Ceci est particulièrement utile si vous séchez une charge comportants divers vêtements, certains devant être repassés, d'autres devant être complètement séchés). **Il faut appuyer sur le bouton de démarrage après avoir fermé la porte pour redémarrer le programme.** Voir la section «Les commandes».

# Les commandes



## Réglage de la minuterie

La durée de séchage pour les deux niveaux de température est contrôlée par la minuterie. Tout ce que vous avez à faire est de tourner la Commande de la minuterie dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la durée désirée soit alignée avec l'indicateur.

**Ne jamais tourner la commande de la minuterie dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.**

La section «Guide de la durée de séchage» vous indique la durée nécessaire pour les divers types de charge.

## Réglage de la température

Pour sélectionner la température élevée (coton) le bouton de température doit être **ENFONCE**.

Pour sélectionner la basse température (acrylique et synthétique) le bouton de température doit être **RESSORTI**.

Voir la section «Guide de durée de séchage».

## Démarrage du séchoir

Appuyer et relâcher le bouton **START** pour amorcer un programme de séchage (La durée de séchage doit d'abord être sélectionné).

**REMARQUE : Si la porte est ouverte durant le programme, le séchoir s'arrête automatiquement. Pour continuer le programme après avoir fermé la porte, il faut appuyer le bouton START.**

## Voyant du vidage de l'eau

Ce voyant s'allume quand le réservoir d'eau est plein.

Il ne faut pas attendre que ce voyant s'allume pour vider le réservoir d'eau, mais il faut le vider après chaque charge (voir la section «Vidage du réservoir d'eau»).

**REMARQUE :** Lorsque le voyant s'allume, il faut arrêter le séchoir et vider le réservoir d'eau.

Si le voyant s'allume durant un cycle de séchage, la minuterie avance jusqu'à la phase de rotation à l'air frais sans sécher la charge.

Le voyant reste allumé environ 10 secondes après avoir replacé le réservoir vide.

# Séparation des vêtements

1. Toujours séparer les vêtements en fonction du type de tissu avant de les laver et de les sécher.
2. S'assurer que toutes les fermetures éclair sont fermées, que les crochets et boutons sont attachés et que les ceintures, les cordons etc. forment une boucle. Il faut effectuer ces préparatifs pour chaque article avant le lavage.
3. Il est important d'éliminer le maximum d'eau de chaque article avant de le sécher. Cette mesure vous fera économiser du temps et de l'argent.

**ATTENTION : LES VÊTEMENTS NE DOIVENT JAMAIS ÊTRE CHARGES S'ILS DÉGOUTTENT.**

4. S'assurer que les articles à sécher conviennent au séchoir rotatif et ne requièrent pas d'«attention spéciale». (Voir la section « Etiquettes de précautions de lavage »).

## Charge maximale

Votre séchoir peut contenir une charge de 6 kg de linge sec de tissus naturels. Si vous séchez des articles de tissu artificiel (synthétique ou acrylique) la charge maximale ne doit pas dépasser 3 kg de linge sec. La différence tient au fait que les fibres artificielles prennent plus de place dans le séchoir rotatif sans se froisser.

**ATTENTION : NE PAS SURCHARGER LE SECHOIR, CECI POURRAIT REDUIRE LA PERFORMANCE DE SECHAGE ET CONSTITUER UN RISQUE D'INCENDIE.**

## Charge normale

Pour vous aider à évaluer le nombre d'articles convenant à une charge de séchage, les tableaux suivants indiquent le poids approximatif de certains articles courants.

Vêtements		
Chemisier	Coton	150g
	Autre	100g
Robe	Coton	500g
	Autre	350g
Jeans		700g
10 couches		1000g
Chemise	Coton	300g
	Autre	200g
T-Shirt		125g

Articles domestiques		
Couverture de couette(Double)	Coton	1500g
	Autre	1000g
Grande nappe		700g
Petite nappe		250g
Torchon à vaisselle		100g
Serviette de bain		700g
Serviette essuie-mains		350g
Drap double		500g
Drap simple		350g

Si vous placez de petits articles en coton ou en tissu-éponge avec une charge de tissus synthétiques, ils peuvent être encore mouillés à la fin du séchage. Si cela se produit, les faire sécher une courte période supplémentaire.

## Étiquettes de précautions de lavage

De nos jours, la plupart des tissus peuvent être séchés sans problème dans le séchoir rotatif, mais certaines finitions de tissu ne doivent pas être séchées à la chaleur directe.

La majorité des vêtements possèdent des étiquettes de précautions de lavage qui fournissent des instructions de lavage et de séchage. Il faut toujours suivre attentivement ces instructions, en particulier la première fois que vous séchez un article.

Les symboles les plus connus sont les suivants :



Peut être séché dans un séchoir rotatif



Ne **pas** sécher dans un séchoir rotatif

Ou:



Régler le séchoir rotatif à température élevée



Régler le séchoir rotatif à température basse

### Articles ne convenant pas au séchoir rotatif

- Ceux qui contiennent du caoutchouc mousse, des matières semblables au caoutchouc, du film plastique (par exemple, les oreillers, les coussins, les imperméables en PVC) et tous autres articles inflammables ou contenant des substances inflammables. (par exemple des serviettes imbibées de laque pour cheveux).
- Fibre de verre (certains types de rideaux par exemple)
- Articles qui ont été nettoyés à sec
- Lainages. Les articles en lainage requièrent autant de soin pour le séchage que pour le lavage. Le mouvement du tambour du séchoir rotatif peuvent rapetisser ou déformer la fibre de laine.
- Vêtements comportant le Code ITCL (voir, 'Articles qui requièrent une attention spéciale').



Ne **pas** sécher dans le séchoir rotatif

- Les gros articles encombrants, par exemple les édredons, les sacs de couchage, les oreillers, les coussins, les couvertures doubles et les couvre-lits épais. Ces articles s'élargissent lors du séchage et empêchent la circulation d'air dans le séchoir.

**ATTENTION : LE SECHOIR EST CONÇU POUR USAGE AVEC DES ARTICLES LAVÉS DANS UNE SOLUTION À L'EAU. UNE MAUVAISE UTILISATION DU SECHOIR ROTATIF PEUT ENTRAÎNER DES RISQUES D'INCENDIE.**

## Articles qui requièrent une attention spéciale

### Couvertures et couvre-lits

Il est évident que les conditions de séchage des couvertures et des couvre-lits varient énormément selon leur taille et leur poids. Certains sont tout simplement trop gros. Si vous avez de la difficulté à les charger dans le séchoir, la machine aura de la difficulté à les sécher correctement. Les couvertures (et les vêtements) en fibres d'acrylique (par exemple Acilan, Courtelle, Orion et Dralon) doivent **être séchées** avec précaution à basse température. Il faut éviter de trop sécher pour empêcher le plissage dû à la chaleur.

### Vêtements pliés et pliés de façon permanente

Votre séchoir traitera très bien ces vêtements, mais il faut toujours lire les instructions de séchage du fabricant attachées aux vêtements avant de commencer.

### Articles empesés

Les articles empesés doivent être séchés ensemble dans la même charge pour éviter que l'empois se répande sur des articles non empesés. Il faut utiliser une solution d'empois un peu plus dense que celle utilisée pour les articles séchés sur la corde à linge. S'assurer que le maximum de solution soit retiré de la charge avant de la placer dans le séchoir.

Enlever les articles du séchoir dès qu'ils atteignent l'humidité requise pour le repassage. S'ils sont trop séchés, l'empois se transforme en poudre et le tissu se ramollit, ce qui constitue une belle perte de temps!

### Conditionneur de tissu

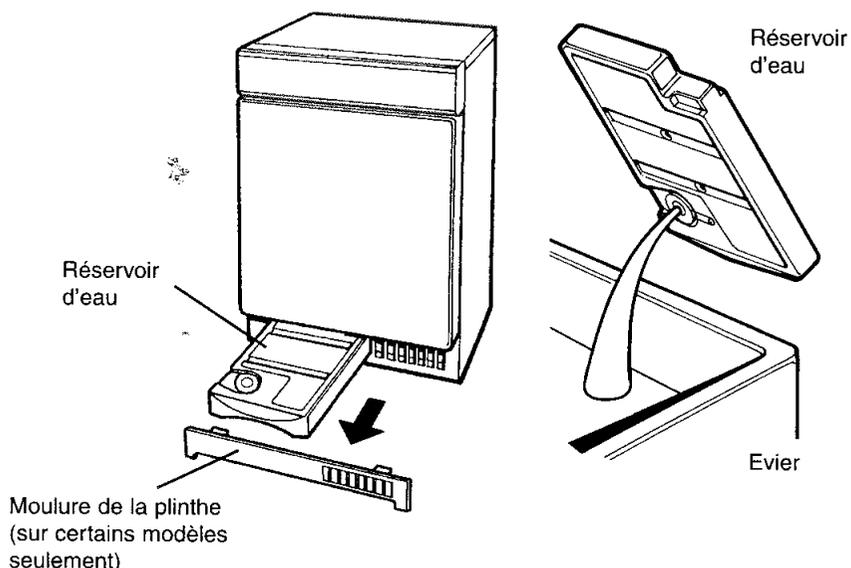
Pour s'assurer que les vêtements séchés dans le séchoir rotatif soient frais et souples, nous recommandons d'utiliser un conditionneur de tissu liquide dans le dernier rinçage du **lavage**. Un conditionneur de tissu liquide restaure le rebond et la douceur et élimine l'électricité statique.

**ATTENTION : EN AUCUN CAS, UN CONDITIONNEUR LIQUIDE NE DOIT ÊTRE MIS DANS LE SECHOIR.**

### Nettoyage à sec maison

Les vêtements portant le code ITCL  peuvent être nettoyés en utilisant l'un des kits de nettoyage à sec maison disponibles. Les instructions fournies avec le kit de nettoyage à sec maison doivent être strictement suivies.

## Vidage du réservoir d'eau



**Enlever le réservoir d'eau après CHAQUE programme. Si vous ne le faites pas, le réservoir se remplira et le séchoir ne séchera pas la charge.**

### Pour vider le réservoir d'eau

- Retirer la plinthe (si installée) en la soulevant légèrement et en la glissant vers la gauche.
- Retirer le réservoir du séchoir et vider le réservoir dans l'évier (ou autre canalisation).

Si le séchoir est placé sur une machine à laver, le séchoir rotatif peut être raccordé à la canalisation en reliant un tuyau approprié à l'embout à l'arrière du séchoir, après avoir retiré le bouchon de couverture. Lorsque raccordé à une canalisation, le réservoir d'eau n'a pas besoin d'être vidé.

## Guide de la durée de séchage

Veillez noter que les durées de séchage indiquées ci-dessous et sur le panneau de commandes de l'appareil ne le sont qu'à titre INDICATIF et que la durée de séchage est influencée par :

### La quantité d'eau retenue dans les vêtements après l'essorage

Les articles de toilette retiennent beaucoup d'eau après l'essorage. Le programme de lavage suggéré pour de petits articles comme les T-shirts comportant un court cycle d'essorage peut avoir le même effet.

### Le type de tissu

Votre charge de séchage peut comprendre des tissus de même type, mais d'épaisseur différente. Les articles plus minces prennent moins de temps pour sécher. Certains tissus, comme ceux utilisés pour les jeans sont d'une texture plus dense et, bien que léger lorsqu'ils sont secs, seront plus lourds après le lavage et l'essorage.

### La quantité de vêtements à sécher

Les articles de vêtements séchés seuls ou les petites charges peuvent, de façon disproportionnée, prendre plus de temps à sécher. Il est plus économique de sécher de plus grosses charges.

### Le degré de séchage requis

Comme il faut plus de temps pour complètement sécher des vêtements pouvant être immédiatement portés que des vêtements pour le repassage, il est possible de retirer certains vêtements lorsqu'ils sont légèrement humides, prêts pour le repassage, puis de continuer le séchage avec les autres articles jusqu'à ce qu'ils soient entièrement secs.

### Le réglage de température choisi

L'étiquette sur le vêtement devrait indiquer la bonne température de séchage requise. Voir la section « Etiquettes de précautions de lavage ».

### La température de la pièce où se trouve le séchoir

Si la pièce où se trouve le séchoir est froide, vos vêtements prendront plus de temps à sécher que si elle est chaude.

### Articles encombrants

Certains articles encombrants comme les vestons matelassés peuvent être séchés avec précaution, et nous recommandons de retirer ces articles plusieurs fois, de les secouer et de les remettre dans le séchoir.

**IL Y A CÉPENDANT CERTAINS ARTICLES QUE NOUS RECOMMANDONS DE NE PAS SECHER. VOIR «ARTICLES NE CONVENANT PAS AU SECHOIR ROTATIF».**

**Guide de séchage** - la durée de séchage approximative est indiquée en minutes (les poids indiqués sont pour le linge sec)

COTON						SYNTHETIQUE			ACRYLIQUE	
Durée de séchage 800 - 1000 tours/minute dans la machine à laver						Durée de séchage avec essorage réduit dans la machine à laver			Durée de séchage avec essorage réduit dans la machine à laver	
		Demi charge			Charge complète		Demi charge	Charge complète	Demi charge	Charge complète
1 kg	2 kg	3 kg	4 kg	5 kg	6 kg	1 kg	2 kg	3 kg	1 kg	2 kg
30 - 40	40 - 55	55 - 70	70 - 80	80 - 90	95 - 120	40 - 50	50 - 70	70 - 90	40 - 60	55 - 75

### Attention de ne pas trop faire sécher

Tous les tissus contiennent une humidité naturelle, même quand ils sont jugés «secs» et cette humidité naturelle ne doit pas être éliminée pour conserver la douceur et la souplesse des vêtements. Les vêtements qui sont séchés trop longtemps ont tendance à faire se plisser et exigent plus de repassage que d'habitude, ajoutant une somme de travail que le séchoir vise précisément à éliminer.

# Entretien du séchoir

Votre séchoir rotatif ne requiert que peu d'entretien. Les procédures suivantes le maintiendront en bon état.

## Lorsque terminé

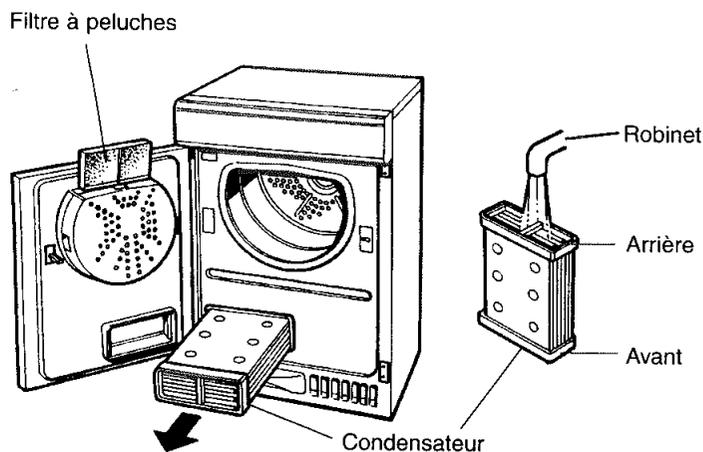
**Mettre hors tension et retirer la fiche électrique. S'assurer d'avoir les mains sèches.**

## Après chaque charge

Toujours nettoyer le filtre en rinçant sous le robinet ou à l'aide d'un aspirateur. Faire tourner le tambour manuellement pour vérifier si les petits articles comme les mouchoirs n'y sont pas restés. Toujours vider le réservoir d'eau.

## Chaque semaine

Essuyer le tambour et sceller avec un linge humide.



## Chaque mois

Enlever le condensateur et nettoyer toute accumulation de peluches entre les plaques en les rinçant sous le robinet d'eau froide. L'eau doit s'écouler sur la partie arrière du condensateur. Remettre en place avec la poignée à l'avant.

## Nettoyage

A tous les six mois, passer l'aspirateur sur la grille d'entrée d'air et les ouvertures d'aération à l'arrière du séchoir pour retirer l'accumulation de peluches et de poussière.

Pour éliminer l'accumulation de peluches de la porte avant du condensateur et les zones de filtre, nettoyer à l'occasion avec l'aspirateur.

## Ne pas utiliser

Des nettoyants abrasifs, des produits de récurage, de l'eau de Javel ou de la cire pour métaux pour nettoyer les diverses parties de la machine.

## Lubrification

Votre séchoir rotatif comporte des éléments d'articulation spéciaux. L'utilisateur n'a pas besoin de les lubrifier et ne doit pas tenter de le faire.

Nous recommandons fortement que tous les appareils soient régulièrement vérifiés pour assurer leur sécurité électrique et mécanique.

# Si un problème se pose

Ne paniquez pas! **Il se peut qu'il n'y ait pas de problème du tout.** Identifiez le problème dans la liste ci-dessous, puis prenez note des suggestions. La plupart du temps, celles-ci offriront une solution vous permettant de continuer sans avoir à contacter le Centre de services.

Si, après avoir essayé ces suggestions, la machine ne fonctionne toujours pas, suivez les recommandations à la page suivante.

## Problème

## Vérifiez d'abord ces suggestions

### « Il ne veut pas démarrer »

1. Est-ce que la machine est branchée et en fonction au niveau de la prise de courant?
2. Est-ce que la commande de minuterie est réglée à la durée désirée?
3. Est-ce que la porte est bien fermée?
4. Avez-vous bien appuyé sur le bouton de démarrage? Essayer de nouveau.
5. Est-ce que le fusible a sauté? (Essayez de brancher un autre appareil pour vérifier).
6. Avez-vous utilisé une rallonge électrique? Plusieurs de ces rallonges ne conviennent pas. Essayez de brancher le séchoir directement dans la prise électrique pour vérifier.

### « Il faut beaucoup de temps pour le séchage »

1. Avez-vous oublié de nettoyer le filtre? Il faut le faire après chaque charge.
2. Le réservoir d'eau doit-il être vidé? Est-ce que le voyant de vidage de l'eau est allumé? Le réservoir doit être vidé après chaque charge.
3. Le condensateur doit-il être nettoyé? Il faut le nettoyer chaque mois.
4. Avez-vous sélectionné le degré de température requis pour le type de tissus à faire sécher?
5. Est-ce que l'entrée d'air ou les ouvertures d'aération arrières sont bloquées d'une façon ou d'une autre?
6. Est-ce que les vêtements étaient « excessivement mouillés » lorsque déposés dans le séchoir?
7. Est-ce que la bonne durée de séchage a été sélectionnée?
8. Est-ce que la charge était trop grosse?

### D'autres problèmes?

Avez-vous lu de nouveau ce manuel d'instructions?

## Si le problème persiste...

### Contactez le Centre de services

si après avoir lu la liste de la page précédente, il y a toujours un problème avec votre machine.

1. Mettre la machine hors tension et débrancher de la prise de courant.
2. Appelez le Centre de services le plus près ou l'importateur local (à l'extérieur du Royaume-Uni).

Lorsque vous nous contactez, il nous faudra connaître les renseignements suivants:

1. Votre nom, adresse et code postal.
2. Votre numéro de téléphone.
3. Une description brève et précise du problème.
4. Le numéro du modèle et le numéro de série de votre séchoir.
5. La date d'achat. Inscrire la date ici.

Assurez-vous de posséder tous ces renseignements lorsque vous appelez.

## Pièces de rechange

N'oubliez pas que votre nouvel appareil est un équipement complexe. Les réparations « maison » ou celles réalisées par des personnes non qualifiées ou non formées peuvent constituer un danger, endommager l'appareil et peuvent annuler votre droit de bénéficier de la Garantie sur les pièces.

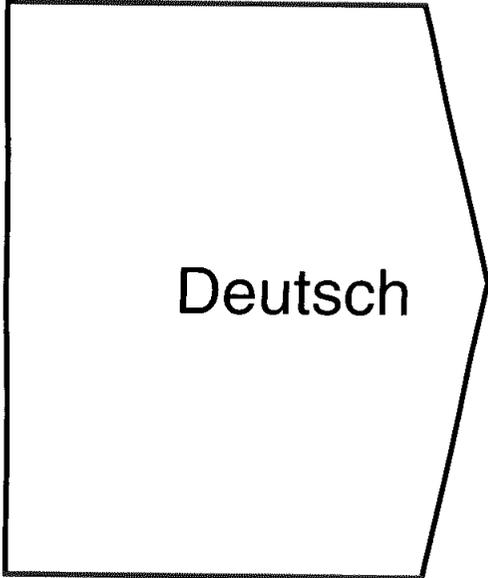
Si vous avez un problème avec l'appareil, ne prendre aucun risque, appelez un technicien d'entretien. Nos pièces de rechange sont conçus exclusivement pour convenir à votre appareil. Ne pas les utiliser pour aucun autre usage, cela peut constituer un risque important.

## Elimination du produit

Pour minimiser le risque de blessures aux enfants, veuillez éliminer votre produit en toute sécurité. La porte et le couvercle doivent être enlevés et le câble du secteur doit être coupé près de l'appareil pour assurer que la fiche ne puisse pas être branchée dans une prise de courant.

Cet appareil est conforme aux directives de la CEE suivantes :

Equipement à bas voltage  
72/23/EEC  
93/68/EEC  
Compatibilité électromagnétique  
89/336/EEC  
92/31/EEC  
93/68/EEC

A large, white, arrow-shaped label with a black border, pointing to the right. The word "Deutsch" is printed in the center in a bold, black, sans-serif font.

Deutsch